



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**November / novembre / noviembre 2009**

**ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**SEZIONE A**

**TESTO A — NON SIAMO BAMBOCCIONI  
LA NUOVA GENERAZIONE CHE NON VIVE DALLA MAMMA**

1. E
2. F
3. H
4. B
5. cose
6. generazione
7. zio Attilio
8. A
9. D

**TESTO A: [9 punti]**

**TESTO B — 10 CONSIGLI PER FARE INTERVISTE PER E-MAIL**

10. a corto
11. gli stanno a cuore
12. dal taglio
13. andare a ruota libera
  
14. 7
15. 8
16. 7
17. 9
  
18. A

**TESTO B: [9 punti]**

**TESTO C — TONI NEGRI A FUMETTI**

19. andare a scapito
20. (un) non intenditore
21. Vero – piccole righe, tracciate con pazienza, svolgono un ruolo determinante per fare risaltare il volume
22. Falso – Se i volti sono disegnati in pochi tratti, sono quelli giusti per riassumere l'essenziale di un viso.
23. Vero – una sintesi del percorso umano e politico di Toni Negri
24. Vero – l'esilio
25. B
26. B
27. C
28. parte
29. per
30. senza

**TESTO C: [12 punti]**

**SEZIONE A: [30 punti]**

**SEZIONE B****TESTO D — SUPER NONNI: ATTIVI E VITALI**

**Intento comunicativo:** interazione scritta formale (lettera indirizzata ad un sindaco per informarlo sul progetto di aprire un “Centro di ritrovo” e per persuaderlo ad offrire aiuto finanziario)

**Messaggio:**

Nel corpo della lettera il candidato evocherà i seguenti punti:

1. i nonni oggi sono davvero super attivi: fanno sport, nuoto e ginnastica
2. organizzare ballo e corsi di ogni tipo, con regolarità settimanale
3. coltivare passioni e passatempi, fino a qualche anno fa, ritenute impensabili per gli anziani
4. organizzare un giro in motocicletta
5. contattare compagnie pubblicitarie per utilizzare anziani al fine di promuovere una nota marca di prodotti di bellezza
6. organizzare viaggi costosi e crociere nel mediterraneo
7. organizzare visite in musei e parchi nazionali
8. organizzare partite a carte e a scacchi per dare la possibilità agli anziani di passare qualche ora in compagnia e di sentirsi cerebralmente impegnati.

**Registro e stile:**

La lettera sarà composta di un'intestazione comprendente:

- i riferimenti al mittente
- i riferimenti al destinatario
- la data
- eventualmente l'oggetto.

La lettera comporterà una formula di apertura e una formula di chiusura, nonché i saluti e una firma. Dal punto di vista formale nella lettera il candidato si indirizzerà al sindaco usando la forma di cortesia del “Lei”. Nella lettera dovranno essere enumerate le attività che il candidato intende organizzare nel modo più persuasivo possibile in modo da convincere il destinatario della lettera ad offrire supporto finanziario. Il tono dovrà essere, quindi, persuasivo ma non dovrà essere troppo insistente o imperativo. Dovrà esprimere gentilmente desiderio e progetto.

Se il testo non è una lettera, il candidato non potrà ottenere più di 6 punti.

Perché la comprensione del testo sia “accettabile” (livello 5) il candidato dovrà menzionare 4 punti. Perché la comprensione del testo sia “molto buona” (livello 9) il candidato dovrà menzionare 7 punti.  
Vedere pagine 54–55 della Guida “lingua B”.

**SEZIONE B: [10 punti]****TOTALE: [40 punti]**

---